Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**La Neuveville I**	**1L**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	LA NEUVEVILLE	Date / Datum Date / Data	03.09.2016
Start/Beginn Début/Inizio 16:59	End/Ende Fin/Fine 19:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB78
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	36

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	213106	CONRAD Olivia	
Official scorer Marqueur	213107	CONRAD Jillian	
Referee 1 Arbitre 1	206011	POCHON Christian	
Referee 2 Arbitre 2	208008	DEMIERRE Michaël	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1	12	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	2		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **La Neuveville I**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Neuveville I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
58	©	MAILLARD Marcel				30126
77	A	BRONNER Thierry				206195
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	201615
72	G	BAUMANN JONATHAN			X	RLH1
89		ANASTASIA Enrico				97258
12		CHÂTELAIN David				206215
9		MEYRAT Adrien				98077
88		EMERY Jérémi				211157
19		BURKARD FLORENT				RLH2
25		VIGLINO Lyndon				206277

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	PAHUD Ludovic		95329

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:12	77		1				
11:23	25		2				
16:26	19	88	3				
18:22	25		4				
20:07	89		5				
32:53	19	88	6				
35:55	19	58	7				
42:49	19	9	8				
48:09	89	19	9				
51:54	88	12	10				
53:59	77	88	11				
59:13	89	9	12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
17:52	58	2	19:52	A
24:27	9	2	26:27	B1
26:20	19	2	28:20	S1
32:43	12	2	34:43	C1
TOTAL			8	min

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
2	©	RIMEDIOTTI-VON GASSER Steve				209168
88	A	NIKLAUS Andrea				210125
1	G	MARCHESANO Michele		X	X	205253
19	G	POZZI Brendan	X	X		208079
7		ANTONINI Davide				207268
27		FERREIRA Stefano				96216
50		BERNASCONI Daniel				207459
96		GONCALVES Daniel				210352
87		KAUFFMANN Matteo				211405
43		CIRIELLO Mattia				204246

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BERNASCONI Sergio		208075

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:51	50		1				
28:10	87		2				
30:33	96		3				
39:35	7	50	4				
46:44	50		5				
57:39	2		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
25:49	96	2	27:49	L
28:02	96	2	30:02	G1
32:43	88	2	34:43	C1
47:53	50	2	48:09	B1
59:21	50	2	60:00	E
TOTAL			10	min